



99 Washington Street
Melrose, MA 02176
Phone 781-665-1400
Toll Free 1-800-517-8431



Visit us at www.TestEquipmentDepot.com



AMPROBE[®]

UDM45

Ultrasonic Distance Meter

Users Manual

- Mode d'emploi
- Bedienungshandbuch
- Manuale d'Uso
- Manual de uso
- Användarhandbok



UDM45

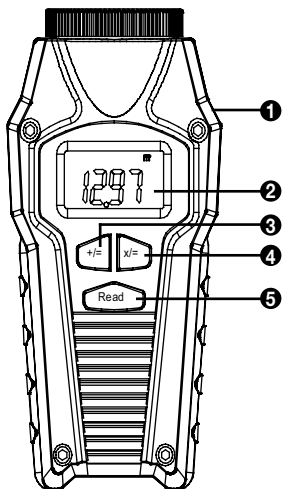
Ultrasonic Distance Meter

Users Manual

UDM45_Rev001

© 2008 Amprobe Test Tools.

All rights reserved.



- ① Laser Pointer
- ② LCD
- ③ Pushbutton for + / = Addition function
- ④ Pushbutton for x / = Area and Volume functions
- ⑤ Read Button

CONTENTS

| | |
|------------------------------------|---|
| Characteristics..... | 5 |
| Features | 5 |
| Specifications..... | 5 |
| Operating Instructions..... | 5 |
| Switching on | 5 |
| Foot/Meter switch..... | 5 |
| Measuring | 5 |
| Add stored measures | 6 |
| Calculation of area / volume | 6 |
| Battery Replacement..... | 6 |
| Precautions | 6 |
| Setting | 7 |
| Remarks..... | 7 |

CHARACTERISTICS

Your ultrasonic distance meter is perfect for building-industry professionals who need to know quickly the measurement or area of a room. The UDM45 can measure distances in a straight-line from 0.5 m to 15 meters (1.7 to 49 ft). Your ultrasonic distance meter transmits ultrasonic waves to the point you want to measure and then measures the time taken by the waves to reflect. Afterwards, it calculates and re-transcribes the distance.

FEATURES

- Laser pointer for easy aiming to the target for measuring the distance.
- Foot/Meter function pushbutton allows you to transcribe or convert measurements in Foot or Meter
- Automatic power off: The device turns itself off after 30 seconds.
- Addition function allows you to add 2 measurements.
- Calculation of area and volume based on the measured data.
- Correction of errors: the distance meter indicates that the measured distance is out of range.

SPECIFICATIONS

| | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Power supply: | 9V Alkaline type 6F22 Battery |
| Unit of measure: | Meter or Foot/inch |
| Accuracy: | ±0.5% Rdg ±0.08 m (3 in.) |
| Frequency: | 40 kHz (ultrasonic pickup) |
| Working temperature: | 0°C to 40°C (32°F to 104°F) |
| Range: | 0.5 to 15m (1' 09" to 49') |
| Dimensions (H-P-I): | 133 x 67 x 45mm (5.2 x 2.6 x 1.8 in.) |
| Weight (without battery): | 88g (0.2 lb.) |

OPERATING INSTRUCTIONS

Switching on

Press 'READ' pushbutton to turn on the unit and the default mode is distance mode. Your device will turn off automatically without pressing any pushbutton for 30 seconds.

Foot/Meter switch

Press '+/= ' and 'x/= ' to convert a given distance into foot or meter.

Measuring

Press 'READ' for measuring once; press and hold it longer than 3 seconds for continuous measurement.

Add stored measures

1. Press 'READ' pushbutton to store a measured distance.
2. Press '+/= ' to enter the addition mode.
3. Press 'READ' again to take another measurement.
4. Press '+/= 'once again for adding the dimensions and the sum is shown on the display.
5. Press 'READ' to cancel the addition mode.

Calculation of area / volume

1. Press 'READ' to measure the length.
 2. Press 'x/= ' to enter the multiplication mode.
 3. Press 'READ' to measure the width.
 4. Press 'x/= ' and the calculated value of area is displayed in 'sq.'
 5. Press 'READ' to measure the height.
 6. Press 'x/= 'and the result of the calculated volume is displayed in 'cu.'
- To end the area/volume calculation, just press 'READ' twice.

Note:

1. '+' and the times of adding will appear on the display during addition operation (but when you press it more than 9 times, '-' displays); even more, adding can be done continuously.
2. The sum of the measurements cannot be used as an operand for multiplication.

BATTERY REPLACEMENT

1. Slide the lid of the battery compartment in the direction of the arrow to open it.
 2. Place the battery in the compartment and over the ribbon, as indicated by the markings of the polarity (+ and -) symbols inside it.
 3. Put the lid back in place.
- As soon as the low-power warning appears, the battery must be replaced.

CAUTION

1. Dispose properly the bad battery. Do not burn or bury it.
2. At the end of its travel, the laser beam should always encounter a diffuse reflection material (examples: a wooden plank).
3. Class 2 Laser Radiation When on, do not stare into the laser beam.
4. Do not direct the beam in the direction of people or animals around you.

PRECAUTIONS

If you do not plan to use your distance meter for a long period of time, remove the battery. Batteries may spill chemical products that can destroy electronic parts.

SETTING

Your distance meter is sensitive to temperature and humidity changes. Before use, wait about 15 min to allow it to adjust to room temperature.

Remarks

The measure appears for about 4 min (or more if you press another key). ERROR may appear if you try to measure a distance longer or shorter than the specified range.



UDM45

Télémètre à ultrasons

Mode d'emploi

Limites de garantie et de responsabilité

Amprobe garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ce produit pendant une période d'un an prenant effet à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux fusibles, aux piles jetables ni à tout produit mal utilisé, modifié, contaminé, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Amprobe ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom d'Amprobe. Pour bénéficier de la garantie, renvoyez le produit accompagné d'un justificatif d'achat auprès d'un centre de services agréé par Amprobe Test Tools ou d'un distributeur ou d'un revendeur Amprobe. Voir la section Réparation pour tous les détails. LA PRESENTE GARANTIE EST LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, NOTAMMENT LE CAS ECHEANT LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT EXCLUES PAR LES PRESENTES. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSECUTIFS, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES DE DONNEES, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE. Etant donné que certaines juridictions n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et/ou les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à votre cas.

Réparation

Tous les outils de test renvoyés pour un étalonnage ou une réparation couverte ou non par la garantie doivent être accompagnés des éléments suivants : nom, raison sociale, adresse, numéro de téléphone et justificatif d'achat. Ajoutez également une brève description du problème ou du service demandé et incluez les cordons de mesure avec l'appareil. Les frais de remplacement ou de réparation hors garantie doivent être acquittés par chèque, mandat, carte de crédit avec date d'expiration, ou par bon de commande payable à l'ordre de Amprobe® Test Tools.

Remplacements et réparations sous garantie – Tous pays

Veillez lire la déclaration de garantie et vérifier la pile avant de demander une réparation. Pendant la période de garantie, tout outil de test défectueux peut être renvoyé auprès de votre distributeur Amprobe® Test Tools pour être échangé contre un produit identique ou similaire. Consultez la section « Where to Buy » sur le site www.amprobe.com pour obtenir la liste des distributeurs dans votre région. Les appareils sous garantie devant être remplacés ou réparés au Canada et aux Etats-Unis peuvent également être envoyés dans un centre de services Amprobe® Test Tools (voir les adresses ci-dessous).

Remplacements et réparations hors garantie – Canada et Etats-Unis

Les appareils à réparer hors garantie au Canada et aux Etats-Unis doivent être envoyés dans un centre de services Amprobe® Test Tools. Appelez Amprobe® Test Tools ou renseignez-vous auprès de votre lieu d'achat pour connaître les tarifs en vigueur de remplacement ou de réparation.

Aux Etats-Unis

Amprobe Test Tools
Everett, WA 98203
Tél. : 877-AMPROBE (267-7623)

Au Canada

Amprobe Test Tools
Mississauga, Ontario L4Z 1X9
Tél. : 905-890-7600

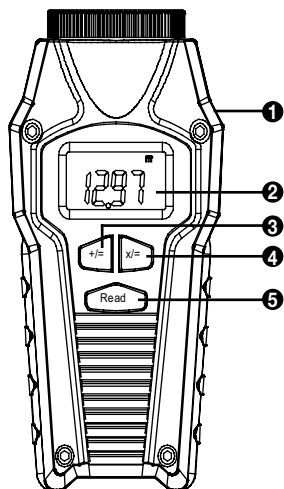
Remplacements et réparations hors garantie – Europe

Les appareils européens non couverts par la garantie peuvent être remplacés par votre distributeur Amprobe® Test Tools pour une somme nominale. Consultez la section « Where to Buy » sur le site www.amprobe.com pour obtenir la liste des distributeurs dans votre région.

Adresse postale européenne*

Amprobe Test Tools Europe
Beha-Amprobe GmbH
In den Engematten 14
79286 Glottertal, Allemagne
Tél. : +49 (0) 7684 8009 - 0

*(Réservée à la correspondance – Aucune réparation ou remplacement n'est possible à cette adresse. Nos clients européens doivent contacter leur distributeur.)



- ① Pointeur laser
- ② Ecran LCD
- ③ Bouton poussoir de fonction d'addition + / =
- ④ Bouton poussoir des fonctions de volume et de surface x / =
- ⑤ Bouton de lecture

| | |
|-----------------------------------|----|
| Caracteristiques..... | 13 |
| Fonctionnalites..... | 13 |
| Specifications..... | 13 |
| Consignes d'utilisation..... | 13 |
| Mise sous tension | 13 |
| Commutateur Pied/Mètre | 13 |
| Mesure..... | 13 |
| Ajout des mesures archivées | 14 |
| Calcul de surface / volume..... | 14 |
| Changement des piles..... | 14 |
| Precautions | 14 |
| Reglage | 15 |
| Remarques..... | 15 |

CARACTERISTIQUES

Le télémètre à ultrasons est idéal pour les professionnels du bâtiment qui doivent connaître rapidement une mesure ou la surface d'une pièce. Le télémètre à ultrasons UDM45 peut mesurer des distances en ligne droite de 0,5 à 15 mètres (1,7 à 49 pieds). Le télémètre envoie des ondes ultrasonores jusqu'au point à mesurer et calcule ensuite le temps du trajet de réflexion des ondes. Il calcule ensuite la distance et la retransmet.

FONCTIONNALITES

- Le pointeur laser permet de viser facilement la cible pour mesurer la distance.
- Le bouton poussoir de fonction Pied/Mètre permet de transcrire ou de convertir les mesures en pieds ou en mètres.
- Mise en veille automatique : L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.
- La fonction d'addition permet d'ajouter 2 mesures.
- Calcul de surface et de volume basé sur les données mesurées.
- Correction d'erreurs : Le télémètre indique que la distance mesurée n'est pas dans la fourchette.

SPECIFICATIONS

| | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Alimentation : | 1 x pile 9 V alcaline type 6F22 |
| Unité de mesure : | Mètre ou Pied/pouce |
| Précision : | $\pm 0.5 \% + 0.08\text{m}$ (3") |
| Fréquence : | 40 kHz (capteur à ultrasons) |
| Température de fonctionnement : | 0°C à 40°C (32°F à 104°F) |
| Gamme : | 0,5 à 15 m (1,7 à 49 pieds) |
| Dimensions (H-P-l) : | 133 x 67 x 45mm (5.2 x 2.6 x 1.8 in.) |
| Poids (sans la pile) : | 88g (0.2 lb.) |

CONSIGNES D'UTILISATION

Mise sous tension

Appuyez sur le bouton poussoir « READ » (Lecture) pour allumer l'appareil ; le mode par défaut est le mode de distance.

L'appareil s'éteint automatiquement si aucun bouton poussoir n'est activé pendant 30 secondes.

Commutateur Pied/Mètre

Appuyez sur « +/- » et sur « x/= » pour convertir une distance donnée en pieds ou en mètres.

Mesure

Appuyez sur « READ » pour mesurer une fois ; maintenez la touche enfoncée plus de 3 secondes pour mesurer en continu.

Ajout des mesures archivées

1. Appuyez sur le bouton poussoir « READ » pour archiver une distance mesurée.
2. Appuyez sur le bouton « +/- » pour passer en mode d'addition.
3. Appuyez de nouveau sur « READ » pour effectuer une autre mesure.
4. Appuyez de nouveau sur « +/- » pour ajouter les dimensions et afficher la somme sur l'écran.
5. Appuyez sur le bouton « READ » pour quitter le mode d'addition.

Calcul de surface / volume

1. Appuyez sur « READ » pour mesurer la longueur.
 2. Appuyez sur le bouton « x/= » pour passer en mode de multiplication.
 3. Appuyez sur « READ » pour mesurer la largeur.
 4. Appuyez sur « x/= » et la valeur de surface calculée s'affiche en mètres ou pieds carrés (« sq »).
 5. Appuyez sur « READ » pour mesurer la hauteur.
 6. Appuyez sur « x/= » et le résultat du volume calculé s'affiche en mètres ou pieds cubes (« cu »).
- Pour terminer le calcul de surface/volume, appuyez simplement deux fois sur « READ ».

Remarque

1. « + » et le nombre d'additions s'affichent sur l'écran pendant l'addition (mais affiche « - » si la touche est activée plus de neuf fois) ; de plus, l'addition peut être effectuée en continu.
2. La somme des mesures ne peut pas être utilisée comme opérateur pour la multiplication.

CHANGEMENT DES PILES

1. Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche pour l'ouvrir.
 2. Placez la pile dans son compartiment et par-dessus le ruban, conformément au marquage des symboles de polarité (+ et -) à l'intérieur du boîtier.
 3. Remettez le couvercle en place.
- A l'apparition de l'avertissement de pile faible, la pile doit être remplacée.

ATTENTION

1. Mettez la pile usagée au rebut conformément aux réglementations en vigueur. La pile ne doit être ni incinérée ni enterrée.
2. A la fin de son trajet, le faisceau laser doit toujours rencontrer un matériau à réflexion diffuse (exemple : une planche de bois).
3. Rayonnement laser de classe 2 pendant l'activité : ne pas regarder dans le faisceau laser.
4. Ne dirigez pas le faisceau en direction des individus ou des animaux présents à proximité.

PRECAUTIONS

Enlevez la pile si vous n'envisagez pas d'utiliser le télémètre pendant une période prolongée. Des produits chimiques pouvant détruire les composants électroniques risquent de s'écouler des piles.

REGLAGE

Le télémètre est sensible aux changements de température et d'humidité. Avant de l'utiliser, patientez 15 mn pour le laisser s'adapter à la température ambiante.

Remarques

La mesure s'affiche pendant environ 4 mn (voir plus si vous appuyez sur une autre touche). ERROR s'affiche si la distance mesurée est supérieure ou inférieure à la plage spécifiée.



Visit us at www.TestEquipmentDepot.com



Back to Amprobe UDM45 Distance Meter